

Bruxelles, 4 decembrie 2020
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2020/0345(COD)**

13709/20
ADD 1

ECODEX 2
EJUSTICE 103
JUSTCIV 147
JAI 1070
COPEN 368
DROIPEN 117
IXIM 132
DATAPROTECT 146

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	3 decembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 712 final
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind un sistem informatizat de comunicare în cadrul procedurilor civile și penale transfrontaliere (sistemul e-CODEX) și de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1726

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor anexele la documentul COM(2020) 712 final.

Anexă: anexe la documentul COM(2020) 712 final

Bruxelles, 2.12.2020
COM(2020) 712 final

ANNEXES 1 to 2

ANEXE

la

**Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului
privind un sistem informatizat de comunicare în cadrul procedurilor civile și penale
transfrontaliere (sistemul e-CODEX) și de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1726**

{SEC(2020) 408 final} - {SWD(2020) 541 final} - {SWD(2020) 542 final}

ANEXA I

Instrumente juridice care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament

Instrumente din domeniul cooperării judiciare în materie civilă

- (1) Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială¹
- (2) Decizia Consiliului din 28 mai 2001 de creare a unei Rețele Judiciare Europene în materie civilă și comercială (2001/470/CE)²
- (3) Regulamentul (CE) nr. 1206/2001 al Consiliului din 28 mai 2001 privind cooperarea între instanțele statelor membre în domeniul obținerii de probe în materie civilă sau comercială³
- (4) Directiva nr. 2003/8/CE a Consiliului din 27 ianuarie 2003 de îmbunătățire a accesului la justiție în litigiile transfrontaliere prin stabilirea unor norme minime comune privind asistența judiciară acordată în astfel de litigii⁴
- (5) Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 al Consiliului din 27 noiembrie 2003 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie matrimonială și în materia răspunderii părintești, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1347/2000⁵
- (6) Regulamentul (CE) nr. 805/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 aprilie 2004 privind crearea unui Titlu Executiv European pentru creanțele necontestate⁶
- (7) Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 de instituire a unei proceduri europene de somație de plată⁷
- (8) Regulamentul (CE) nr. 861/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 iulie 2007 de stabilire a unei proceduri europene cu privire la cererile cu valoare redusă⁸
- (9) Regulamentul (CE) nr. 864/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 iulie 2007 privind legea aplicabilă obligațiilor necontractuale („Roma II”) ⁹
- (10) Regulamentul (CE) nr. 1393/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind notificarea sau comunicarea în statele membre a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială („notificarea sau comunicarea actelor”) și abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1348/2000 al Consiliului¹⁰

¹ JO L 12, 16.1.2001, p. 1.

² JO L 174, 27.6.2001, p. 25.

³ JO L 174, 27.6.2001, p. 1.

⁴ JO L 26, 31.1.2003, p. 41.

⁵ JO L 338, 23.12.2003, p. 1.

⁶ JO L 143, 30.4.2004, p. 15.

⁷ JO L 399, 30.12.2006, p. 1.

⁸ JO L 199, 31.7.2007, p. 1.

⁹ JO L 199, 31.7.2007, p. 40.

¹⁰ JO L 324, 10.12.2007, p. 79.

- (11) Directiva 2008/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind anumite aspecte ale medierii în materie civilă și comercială¹¹
- (12) Regulamentul (CE) nr. 593/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iunie 2008 privind legea aplicabilă obligațiilor contractuale (Roma I)¹²
- (13) Regulamentul (CE) nr. 4/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere¹³
- (14) Regulamentul (UE) nr. 1259/2010 al Consiliului din 20 decembrie 2010 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în domeniul legii aplicabile divorțului și separării de corp¹⁴
- (15) Regulamentul (UE) nr. 650/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești și acceptarea și executarea actelor autentice în materie de succesiuni și privind crearea unui certificat european de moștenitor¹⁵
- (16) Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (reformare)¹⁶
- (17) Regulamentul (UE) nr. 606/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 privind recunoașterea reciprocă a măsurilor de protecție în materie civilă¹⁷
- (18) Regulamentul (UE) nr. 655/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 de instituire a unei proceduri pentru ordonanța asigurătorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare în vederea facilitării recuperării transfrontaliere a datoriilor în materie civilă și comercială¹⁸
- (19) Regulamentul (UE) nr. 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență¹⁹
- (20) Regulamentul Consiliului (UE) 2016/1103 din 24 iunie 2016 de punere în aplicare a unei cooperări consolidate în domeniul competenței, al legii aplicabile și al recunoașterii și executării hotărârilor judecătorești în materia regimurilor matrimoniale²⁰
- (21) Regulamentul (UE) 2016/1104 al Consiliului din 24 iunie 2016 de punere în aplicare a unei cooperări consolidate în domeniul competenței, al legii aplicabile și al recunoașterii și executării hotărârilor judecătorești în materia efectelor patrimoniale ale parteneriatelor înregistrate²¹

¹¹ JO L 136, 24.5.2008, p. 3.

¹² JO L 177, 4.7.2008, p. 6.

¹³ JO L 7, 10.1.2009, p. 1.

¹⁴ JO L 343, 29.12.2010, p. 10.

¹⁵ JO L 201, 27.7.2012, p. 107.

¹⁶ JO L 351, 20.12.2012, p. 1.

¹⁷ JO L 181, 29.6.2013, p. 4.

¹⁸ JO L 189, 27.6.2014, p. 59.

¹⁹ JO L 141, 5.6.2015, p. 19.

²⁰ JO L 183, 8.7.2016, p. 1.

²¹ JO L 183, 8.7.2016, p. 30.

- (22) Regulamentul (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012²²
- (23) Directiva (UE) 2019/1023 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 iunie 2019 privind cadrele de restructurare preventivă, remiterea de datorie și decăderile, precum și măsurile de sporire a eficienței procedurilor de restructurare, de insolvență și de remitere de datorie și de modificare a Directivei (UE) 2017/1132 (Directiva privind restructurarea și insolvența)²³

Instrumente din domeniul cooperării judiciare în materie penală

- (1) Convenție elaborată în baza articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, privind extrădarea între statele membre ale Uniunii Europene²⁴
- (2) Convenție elaborată în baza articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, privind procedura simplificată de extrădare între statele membre ale Uniunii Europene²⁵
- (3) Convenție elaborată de Consiliu în temeiul articolului 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană, cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene²⁶
- (4) Protocol la Convenția cu privire la Asistență judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene, elaborat de Consiliu în temeiul articolului 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană²⁷
- (5) Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre²⁸
- (6) Decizia-cadru 2002/465/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind echipele comune de anchetă²⁹
- (7) Decizia-cadru 2003/577/JAI a Consiliului din 22 iulie 2003 privind executarea în Uniunea Europeană a ordinelor de înghețare a bunurilor sau a probelor³⁰
- (8) Directiva 2004/80/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind despăgubirea victimelor infracționalității³¹
- (9) Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare³²
- (10) Decizia-cadru 2006/783/JAI a Consiliului din 6 octombrie 2006 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce pentru hotărârile de confiscare³³

²² JO L 200, 26.7.2016, p. 1.

²³ JO L 172, 26.6.2019, p. 18.

²⁴ JO C 313, 23.10.1996, p. 12.

²⁵ JO C 78, 30.3.1995, p. 2.

²⁶ JO C 197, 12.7.2000, p. 3.

²⁷ JO C 326, 21.11.2001, p. 2.

²⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

²⁹ JO L 162, 20.6.2002, p. 1.

³⁰ JO L 196, 2.8.2003, p. 45.

³¹ JO L 261, 6.8.2004, p. 15.

³² JO L 76, 22.3.2005, p. 16.

³³ JO L 328, 24.11.2006, p. 59.

- (11) Decizia-cadru 2008/909/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeană³⁴
- (12) Decizia-cadru 2008/947/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești și al deciziilor de probațiune în vederea supravegherii măsurilor de probațiune și a sancțiunilor alternative³⁵
- (13) Decizia-cadru 2009/299/JAI a Consiliului din 26 februarie 2009 de modificare a Deciziilor-cadru 2002/584/JAI, 2005/214/JAI, 2006/783/JAI, 2008/909/JAI și 2008/947/JAI, de consolidare a drepturilor procedurale ale persoanelor și de încurajare a aplicării principiului recunoașterii reciproce cu privire la deciziile pronunțate în absența persoanei în cauză de la proces³⁶
- (14) Decizia-cadru 2009/829/JAI a Consiliului din 23 octombrie 2009 privind aplicarea, între statele membre ale Uniunii Europene, a principiului recunoașterii reciproce în materia deciziilor privind măsurile de supraveghere judiciară ca alternativă la arestarea preventivă³⁷
- (15) Decizia-cadru 2009/948/JAI a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind prevenirea și soluționarea conflictelor referitoare la exercitarea competenței în cadrul procedurilor penale³⁸
- (16) Directiva 2011/99/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind ordinul european de protecție³⁹
- (17) Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului⁴⁰
- (18) Directiva 2014/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind ordinul european de anchetă în materie penală⁴¹
- (19) Regulamentul (UE) 2018/1805 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 noiembrie 2018 privind recunoașterea reciprocă a ordinelor de indisponibilizare și de confiscare⁴²
- (20) [Propunere de regulament (UE) privind ordinele europene de divulgare și de păstrare a probelor electronice în materie penală⁴³]

³⁴ JO L 327, 5.12.2008, p. 27.

³⁵ JO L 337, 16.12.2008, p. 102.

³⁶ JO L 81, 27.3.2009, p. 24.

³⁷ JO L 294, 11.11.2009, p. 20.

³⁸ JO L 328, 15.12.2009, p. 42.

³⁹ JO L 338, 21.12.2011, p. 2.

⁴⁰ JO L 315, 14.11.2012, p. 57.

⁴¹ JO L 130, 1.5.2014, p. 1.

⁴² JO L 303, 28.11.2018, p. 1.

⁴³ COM(2018) 225 final (propunerea trece prin procesul legislativ).

ANEXA II

Produse software și documentația aferentă care urmează să fie predate eu-LISA în temeiul articolului 9

- (1) Platforma centrală de testare (produs software care oferă un set de funcții care pot fi utilizate pentru a verifica operarea corectă a punctelor de acces e-CODEX și utilizarea corectă a standardelor procedurale digitale eCODEX în sistemele conectate legate de acestea)
- (2) Instrumentul de gestionare a configurației [produs software utilizat pentru a sprijini îndeplinirea atribuției definite la articolul 6 alineatul (2) litera (c)]
- (3) Metadata Workbench (produs software utilizat pentru a sprijini îndeplinirea unor părți ale atribuțiilor definite la articolul 6)